

**DMTech SA Pleven**

**RÉPÉTITEUR**

**FP 9000R**

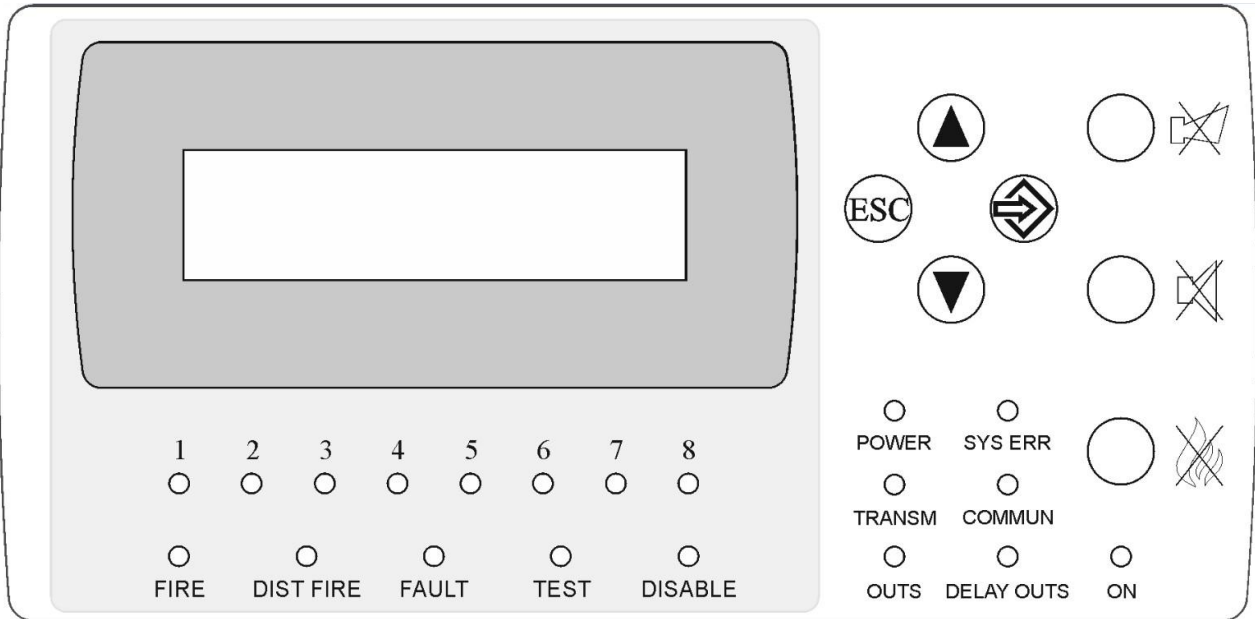
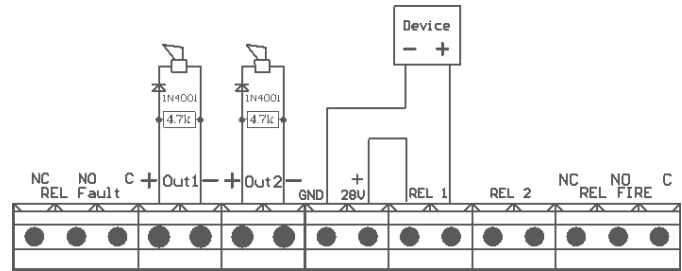
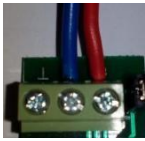


**Installation, configuration et exploitation.**

Rév 02:17



## RS485



## **P CONTENU:**

- 2 INTRODUCTION**
- 2 PARAMÈTRES TECHNIQUES**
- 5 COMMANDES ET INDICATIONS**
- 6 PARAMÈTRES RÉGLÉS EN USINE**
- sept NIVEAUX D'ACCÈS À L'INSTALLATION ET À LA**
- 14 CONFIGURATION DU PANNEAU**
- 16 ÉTAT DU PANNEAU**
- 20 CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE ET DE**
- 21 TRANSPORT CONTENU ET COMPLEXE DE LIVRAISON**
- 21 GARANTIE**

## 1. INTRODUCTION

FP9000R est un répéteur pour les panneaux d'alarme incendie conventionnels FP9000 2/4 et FP9000L 2/4/6/8. Grâce à l'écran et au clavier, il est possible de programmer et de régler plus de 70 paramètres fonctionnels. Chaque panneau à distance dispose de 7 paramètres programmables individuels. Avec ses 6 sorties, dont 4 programmables, offrant flexibilité et adaptation aux installations nouvelles et existantes. Toutes les informations sur les conditions du panneau sont affichées sur l'écran LCD 2x16 et les indicateurs LED. La mémoire volatile et l'horloge en temps réel permettent l'enregistrement et la révision de 1200 événements d'archives.

**Rapide et facile - installation, configuration et démarrage. Procédures simples et claires pour le fonctionnement et la maintenance du système.**

## 2. PARAMÈTRES TECHNIQUES

<b>LIGNES</b>		
<b>- Lignes:</b>		
- Nombre de centrales incendie en réseau	<b>1 à 8</b>	<b>Optionnel</b>
- Type de ligne de jonction	<b>biconduction</b>	
- Longueur maximale des fils	<b>1200m / 0.75mm<sup>2</sup></b>	
<b>LES SORTIES</b>		
<b>- Sortie relais indépendante en cas d'alarme incendie :</b>		
- Quantité	<b>1</b>	
- Taper	commutation	<b>NF / NON</b>
- Caractéristiques électriques	3A/125V CA, 3A/30V CC	
<b>- Sortie contrôlable en cas d'alarme incendie :</b>		
- Quantité	<b>2</b>	<b>programmable</b>
- Taper	relais potentiel	
- Caractéristiques électriques	(19-28)VCC/ 0,5A	
<b>- Sortie relais en cas d'alarme incendie :</b>		
- Quantité	<b>2</b>	<b>programmable</b>
- Taper	sans potentiel	<b>NON</b>
- Caractéristiques électriques	3A/125V CA, 3A/30V CC	
<b>- Sorties relais supplémentaires (module M9000R 2/4/6/8) en cas d'alarme incendie :</b>		
- Quantité	2/4/6/8	<b>programmable</b>
- Taper	sans potentiel	<b>NON</b>
- Caractéristiques électriques	3A/125V CA, 3A/30V CC	
<b>- Sortie relais indépendante en cas de panne :</b>		
- Quantité	<b>1</b>	
- Taper	sans potentiel, commutation	<b>NF / NON</b>
- Caractéristiques électriques	3A/125V CA, 3A/30V CC	
<b>SOURCE DE COURANT</b>		

- Alimentation secteur		
- Tension	<b>(187-252) V CA</b>	
- La fréquence	<b>50/60Hz</b>	
- Puissance maximale sur secteur	<b>65W / CA</b>	
- Alimentation par batterie		
- Quantité de batterie	<b>2</b>	
- Type de batterie	<b>Plomb, gel</b>	
- Tension nominale de la batterie	<b>12V CC</b>	
- Retard puissance C20	<b>5 Ah</b>	
- Tension du chargeur	<b>27,6 VCC</b>	<b>Température compensé</b>
Consommation d'énergie de la batterie en mode veille		
- batterie	<b>&lt; 50 mA à 24 VCC</b>	
Temps nécessaire en mode sécurité lorsque l'alimentation secteur est coupée avec batterie 12V/ 5Ah		
-	<b>100h</b>	
Alimentation des appareils exécutifs		
- Tension	<b>(19-28)V CC</b>	
- Courant maximal (y compris le courant de sortie contrôlable)	<b>2A</b>	
Fusibles		
- Alimentation secteur 230V AC	<b>4,0 A fusible</b>	
- Alimentation par batterie	<b>6,3 À fusible</b>	
- Alimentation des appareils externes	<b>1,85 A automatique</b>	
- Sorties contrôlables	<b>1,1 À automatique</b>	
Caractéristiques fonctionnelles		
- Contrôlez les sorties contrôlables pour les conditions de défaut (court-circuit et interruption) et la réinitialisation automatique ;		
- Contrôle des panneaux à distance et réarmement automatique ;		
- Indication lumineuse et textuelle pour les modes Incendie, Défaut, Désactiver et Test ;		
- Possibilité de retarder les sorties contrôlables et générales pour le feu pendant une période de 10 à 600 secondes après l'enregistrement de l'état Feu ;		
- <b>Sirène intégrée en cas d'incendie - monotone, continue avec possibilité d'exclusion ;</b>		
- Possibilité de désactiver les sorties contrôlables en cas d'incendie ;		
- Interface pour la communication avec des appareils externes RS485 et mise en réseau ;		
- <b>Écran LCD, 2×16 caractères et clavier, pour contrôle et indication du panneau ;</b>		
- Archive indépendante de l'énergie des événements, enregistrée par le panneau, composée du type, de la date et de l'heure de l'événement - jusqu'à 1200 événements ;		
- Compteur d'incendie - jusqu'à 9999 conditions d'incendie enregistrées ;		
- Choix de la langue d'affichage des informations textuelles ;		
- Un ensemble de modes de test et d'options pour le réglage des lignes, des sorties et du panneau.		
- Taille globale	<b>310x240x80 mm</b>	
- Poids sans piles	<b>1,3 kg</b>	
- Degré de sécurité	<b>IP30/ EN 60529</b>	
<b>Le panneau répond aux normes :</b>		








- EN 54-2:1997
- EN 54-2:1997/A1:2006
- EN 54-2:1997/AC:1999
- EN 54-4:1997
- EN 54-4:1997/A1:2002
- EN 54-4:1997/A2:2006
- EN 54-4:1997AC:1999
- EN 50130-4:2011
- EN 55022:2006/A1:2007
- EN 60950-1:2006/A11:2009

### **3. COMMANDES ET INDICATIONS**

#### **- Indicateurs LED**

Indicateurs	Une fonction
" <b>PUISSANCE</b> "	Feu vert constant
" <b>FEU</b> "	Indicateur commun - lumière rouge clignotante ou constante en condition d'incendie
" <b>LA FAUTE</b> "	Un indicateur de panne commun. En cas de panne de tout type, un voyant jaune commencera à clignoter
« <b>DEFAULT SYS</b> »	Une défaillance du système due à l'arrêt de la CPU. Une lumière jaune constante s'allumera. Doit être réparé dans un service agréé.
" <b>DEFAULT D'ALIMENTATION</b> "	En cas de panne ou de perte d'alimentation secteur ou batterie, un voyant jaune fixe s'allume.
" <b>TEST</b> "	En condition de test de ligne, une lumière jaune constante s'allume.
" <b>DÉSACTIVER</b> "	Lorsqu'il est en Composant/ligne désactivé ou sortie contrôlable/un voyant jaune fixe s'allume.
" <b>SORTIES</b> "	S'allume avec une lumière jaune fixe en cas de court-circuit ou d'interruption de la ligne d'alimentation des périphériques de sortie
« <b>DEL OUTS</b> »	Lumière jaune continue au retard prédéfini des sorties connectées
" <b>SILENCE BUZZER</b> "	Indicateur au bouton "BUZZER SILENCE", en supprimant le témoin local, un voyant rouge fixe s'allumera.
« <b>SILENCE SONORE</b> »	Indicateur du bouton "SOUND SILENCE", lors de la suppression des sorties Fire, un voyant rouge fixe s'allume.
« <b>COMMUN</b> »	En cas de panne du dispositif de transmission de données par RS485, un voyant jaune constant s'allume.
" <b>TRANSM</b> "	En cas de panne de l'appareil, transmettra une alerte incendie à un centre distant.
" <b>1 2 3 4 5 6 7 8</b> "	Indicateurs individuels d'incendie et de panne de ligne dans les panneaux d'incendie à distance - Le feu est allumé avec une lumière rouge, le défaut s'allume avec une lumière jaune. Lorsqu'il est désactivé et test de ligne, il y a une indication de l'état respectif.

- **BOUTONS**

Bouton	État du panneau	Accès niveau	Действие на органа за управление
<b>"RÉINITIALISER"</b> 	Feu	Niveau 2	Sortir de la condition d'incendie.
<b>"SONNER SILENCE"</b> 	Feu	Niveau 2	Où sorties activées pour Incendie - silence des mêmes sorties.
<b>"AVERTISSEUR SONORE SILENCE"</b> 	Incendie et panne	Tous les niveaux	Suppression / activation de la sirène locale
	Incendie, Échec, Test et désactiver composant	Niveaux 1 et 2	Entrée en condition Information et gestion.
	L'information et la gestion	Niveaux 1 et 2	- Affichage de l'élément suivant sur l'écran ; - Déplacement du curseur ; - Modification du paramètre sélectionné.
	Feu	Niveaux 1 et 2	- Affichage du message texte précédent pour Fire sur l'écran.
	L'information et la gestion	Niveau 1 et 2	- Affichage de l'élément précédent sur l'affichage ;
	Choix	Niveau 3	- Modification du paramètre sélectionné.
	Feu	Niveaux 1 et 2	Affichage du message suivant pour Fire sur l'écran
	L'information et la gestion	Niveaux 1 et 2	- Affichage de l'élément suivant du menu sur l'écran ;
	Choix	Niveau 3	- Déplacement du curseur ; - Modification du paramètre sélectionné.
	L'information et la gestion	Niveaux 1 et 2	- Sortie d'une fonction sans enregistrer les modifications de paramètre - pas d'exécution de commande ; - Sortie du menu courant et passage au menu supérieur dans la hiérarchie.

#### 4. PARAMÈTRES PAR DÉFAUT

Le panneau répéteur fournit aux utilisateurs des paramètres par défaut, décrits dans le tableau ci-dessous. Ces paramètres sont sauvegardés et enregistrés depuis le menu "Par défaut".

<b><u>LIGNES D'ENTRÉE</u></b>		
<b>- Panneaux distants :</b>		
- Quantité	1 Activer	
<b><u>LES SORTIES</u></b>		
<b>- Sortie relais indépendante en cas d'alarme incendie :</b>		
- Quantité	1	EN 54-2, indépendant
<b>- Sortie contrôlable programmable en cas d'alarme incendie :</b>		
- Quantité	2	Non connecté à secteurs
<b>- Sortie relais programmable en cas d'alarme incendie :</b>		
- Quantité	2	Non connecté à secteurs
<b>- Sortie réelle indépendante en cas de panne :</b>		
- Quantité	1	EN 54-2, indépendant
<b>Caractéristiques fonctionnelles</b>		
- Temporisation des sorties contrôlable et générale en cas d'incendie. (Le retard n'est valide que lorsque les sorties sont connectées aux zones)	60 secondes	

#### **UNE FONCTION**

Répéteur FP9000R :

- reçoit des données pour l'état d'incendie des panneaux de contrôle d'incendie à distance ;
- reçoit des données pour la condition de défaut des panneaux de commande d'incendie à distance ;
- affiche des informations sur l'état des panneaux de contrôle d'incendie à distance ;
- exécute les commandes de contrôle aux lignes des panneaux de contrôle d'incendie à distance pour leur sortie forcée du feu

état;

Le répéteur FP9000R peut être utilisé :

- lorsque les personnes censées détecter et réagir initialement aux signaux de condition d'incendie et/ou de condition de défaut se trouvent à un endroit différent de l'emplacement du ou des panneaux de commande d'incendie ;
- lorsque des panneaux de contrôle incendie situés sur différents sites doivent être surveillés et contrôlés à partir d'un seul endroit ;
- lorsque le ou les panneaux de contrôle incendie sont surveillés à partir de plusieurs emplacements.

#### **5. INSTALLATION ET CONFIGURATION DU RÉPÉTEUR**

##### 5.1 Assemblage du panneau.

- Déballez le répéteur ;
  - Montez les chevilles à l'endroit désigné pour fixer le répéteur; Fixez le
  - répéteur aux chevilles à travers les trois trous du châssis
- Il est recommandé de ne pas installer le panneau à proximité de sources de chaleur (radiateurs,

conditionneurs, etc).

- Les fils de connexion sont montés, en utilisant le trou dans la boîte.

## 5.2. Connexion de panneaux distants.

- Le répéteur peut être connecté à huit centrales incendie.
- La connexion entre les appareils via RS485 est exécutée par une connexion parallèle le long la ligne bifilaire car il faut respecter les potentiels « A » et « B » à ne pas croiser. La distance maximale entre les dispositifs de point final est de 1200 mètres.

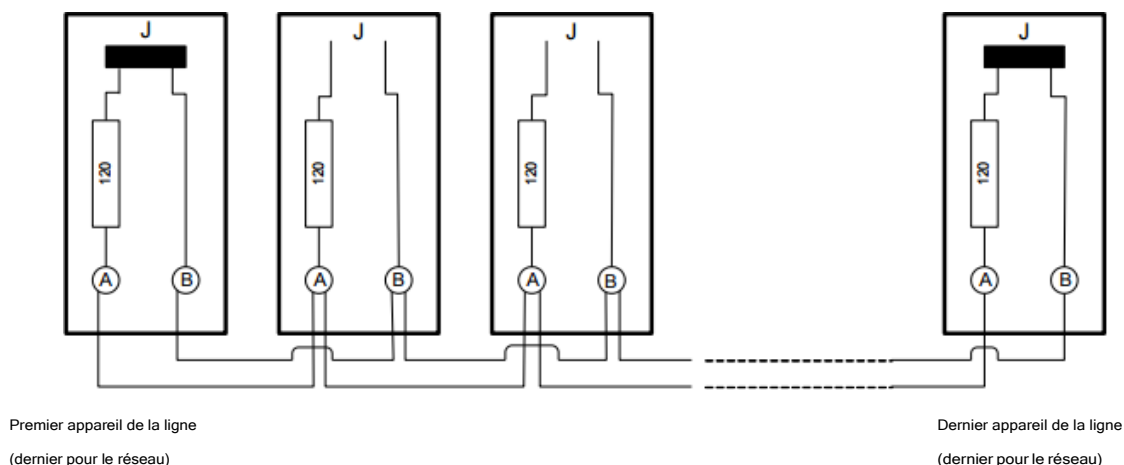
La section de câble de connexion recommandée ne doit pas être inférieure à :

- Jusqu'à 1200 m - câble de connexion 2 x 1,0 mm<sup>2</sup>

En cas de longues distances ou d'environnement avec rayonnement électromagnétique, il est recommandé que le fil soit à double conducteur ou blindé. Si le fil est blindé, le blindage ne doit être connecté qu'à une extrémité à la borne "terre" sur le panneau de contrôle d'incendie ou le répéteur respectif.

Quelle que soit la longueur de la ligne, un cavalier doit être installé sur le premier et le dernier appareil pour terminer la ligne de 120 ohms. Le cavalier doit être retiré de tous les autres appareils.

Le réglage MASTER du répéteur et des centrales incendie qui lui sont connectées ne dépend pas de l'emplacement physique des dispositifs dans le réseau. Le répéteur peut être physiquement connecté n'importe où sur la ligne. S'il s'agit du premier ou du dernier appareil (en RS485, il n'y a qu'une seule ligne à deux fils connectée), il doit être terminé avec le cavalier. La même règle s'applique également aux panneaux de contrôle d'incendie.



- Connexion à la centrale incendie FP9000L 2/4/6/8 Pour fonctionner en réseau FP9000L incendie panneau de commande doit être complété par un module étendu M9000-485 est situé. Dans le panneau de contrôle d'incendie, il est fixé :

- adresse réseau - correspond au numéro de série de la centrale incendie ;
- taux d'échange de données - 9600 Bits/s.

- Connexion à la centrale incendie FP9000 4/8 Pour fonctionner en réseau FP9000 incendie panneau de commande doit être complété par un module étendu M9000-485 est situé. L'adresse réseau est définie à partir du panneau de menu FP9000.

- taux d'échange de données - 9600 Bits/s.

- Vérification de la résistance de ligne

Lorsque l'alimentation électrique de tous les objets connectés est coupée, la résistance de ligne est mesurée au moyen d'un instrument de mesure électronique :

- Si la résistance mesurée est comprise entre 45 Ω et 60 Ω - la ligne se situe dans les valeurs de référence ;

- Si la résistance mesurée est  $< 45 \Omega$  - il y a plus de deux résistances de terminaison installées dans la ligne ;
- Si la résistance mesurée est  $> 60 \Omega$  - les deux extrémités de la ligne ne sont pas terminées par une résistance de  $120 \Omega$ .

- **Les sorties**

À chaque ligne peuvent être jointes 4 sorties programmables, qui seront activées en cas d'état d'incendie de la ligne respective. Le panneau a deux sorties de relais de potentiel contrôlables et deux relais sans potentiel. Le réglage d'usine est sans les sorties connectées. Selon le projet et le type d'objet, joignez les sorties nécessaires.

- **Sorties de retard**

Pour chaque ligne a la possibilité de définir un délai pour déclencher les sorties qui lui sont connectées. Il est possible d'avoir un retard de 0 à 600 secondes. L'élection a lieu toutes les 10 secondes. Si c'est 0, nous avons un actionnement direct. Le réglage d'usine pour toutes les lignes est de 60 secondes. Le retard n'est actif que si des sorties programmables sont connectées. La fonction permet à chaque ligne surveillée de déterminer l'heure individuelle pour un contrôle physique dans la zone sécurisée pour l'alarme d'authentification. L'objectif est que le temps soit suffisant pour vérifier la zone et revenir au panneau pour une éventuelle remise à l'état d'incendie et en cas d'actionnement intempestif, pour empêcher l'inclusion de sirènes et de dispositifs exécutifs.

**Exemple:**

**Si vous avez un objet de 4 étages avec panneau situé au premier étage, on peut lui donner par exemple les paramètres de lieu et de temps suivants :**

1 et 2 garde de ligne au 1er étage - temps de visionnage 80 sec. 2e et 3e garde de ligne au 2e étage - temps de visionnage 120 sec. 4 et 5 garde de ligne au 3ème étage - temps de visionnage 170 sec. 6 et 7 garde de ligne au 4ème étage - temps de visionnage 240 sec

### 5.3. Installation des dispositifs exécutifs au panneau

Toutes les connexions sont réalisées au moyen de bornes, montées sur la carte de circuit imprimé (Fig.4).

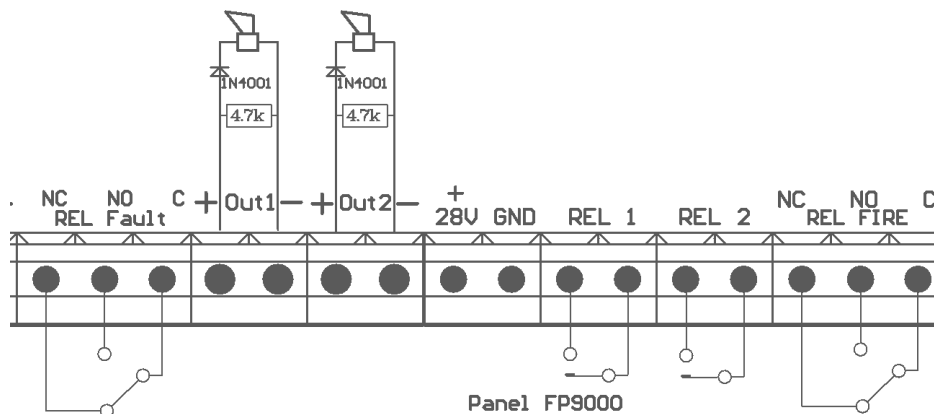


Figure 4

La consommation totale de la tension alimentant les dispositifs externes (borne "+28 VDC") et la consommation des sorties contrôlables ne doivent pas dépasser 2,0 A dans le mode le plus lourd.

#### 5.3.1. Installation des dispositifs exécutifs aux sorties contrôlables du panneau.

Les bornes "+ Out x", "-Out x" - les sorties potentielles contrôlables, répondant à la condition d'incendie, sont

utilisé. En fin de ligne une résistance 4,7k/0.25W (d'après la conception du panneau) est montée. Il est recommandé de placer en série avec l'alimentation de l'appareil correspondant une diode (Fig.5). Nous recommandons la diode 1N4001 ou équivalent. Le panneau surveille en permanence les dispositifs de ligne d'alimentation en panne (interruption ou court-circuit).

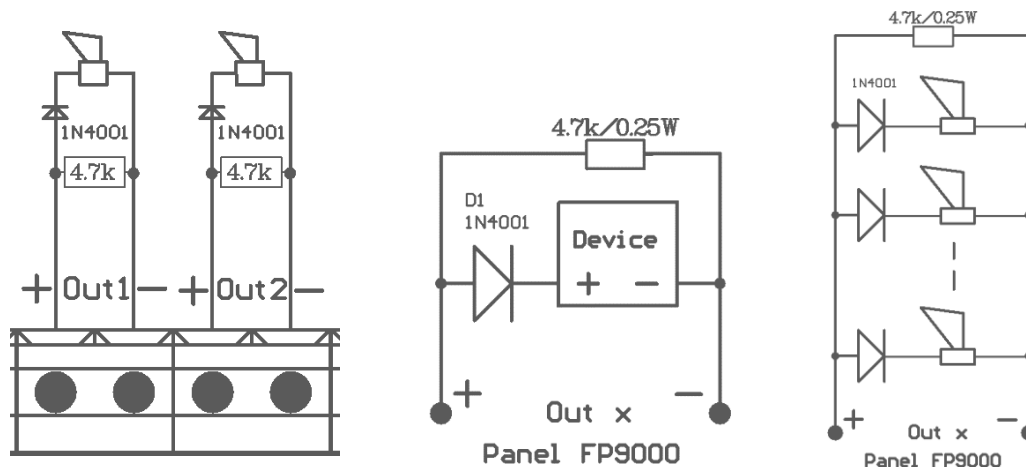


Figure 5

Si les sorties contrôlables ne sont pas utilisées, directement aux bornes "+Outx", "-Outx" une résistance 4,7k/0,25W est connectée, sinon les sorties seront en condition de défaut.

### 5.3.2. Installation des dispositifs exécutifs aux SORTIES DE RELAIS.

Utilisé:

- Borne "+28VDC" - câble positif de la tension continue stabilisée pour les dispositifs externes (dispositifs de signalisation lumineuse et sonore, dispositifs exécutifs, etc. );
  - Borne « GND » - (fil négatif pour l'alimentation des dispositifs externes) ;
  - Borne des sorties relais correspondantes.
- Sorties relais avec contacts inverseurs pour **Défaut (Défaut REL)** et **Feu (REL Feu)** conditions.
- En condition de panne du panneau, la sortie **-Défaut REL**, s'active immédiatement, quel que soit le type de défaut. La sortie ne peut pas être désactivée ou retardée.
  - En entrant dans l'état du panneau **Feu**, peu importe la ligne, la sortie **-FEU REL** être activé immédiatement. La sortie ne peut pas être désactivée ou retardée.

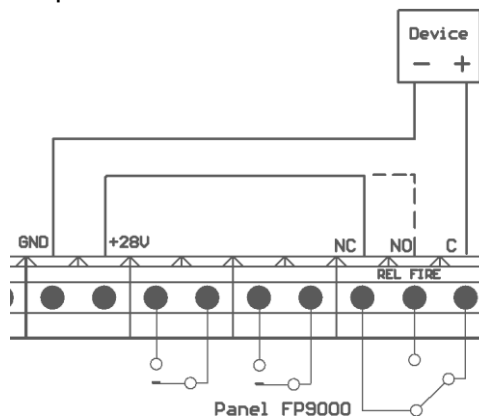


Figure 6

- **Défaut REL**- bornes "REL Défaut/C", "Défaut REL/NON" et "REL Défaut/NC" - contacts de relais libres de potentiel du relais. En l'absence de panne, il existe une liaison entre les bornes "REL Défaut/C" et "REL Défaut/NON", et en cas de panne - entre les bornes "REL Défaut/C" et "REL Défaut/NC".
  - **FEU REL**- bornes "REL FIRE/C", "REL FEU/NON" et "REL FEU/NC" - contacts de relais libres de potentiel du relais. En mode veille, il existe une connexion entre les bornes "REL FIRE/C" et "REL FEU/NC" et en cas d'incendie - entre les bornes "REL FIRE/C" et "REL FEU/NON".
- **Sorties relais programmables en Feu (REL 1) et(REL 2).**  
Les bornes des sorties de relais sont - les contacts de relais libres de potentiel du relais. En mode veille, il n'y a pas de connexion entre les bornes, mais lors de la jonction de la sortie à la ligne et de la condition d'incendie dans la même ligne, une connexion est établie par les contacts de relais, qui sont affichés sur les bornes.

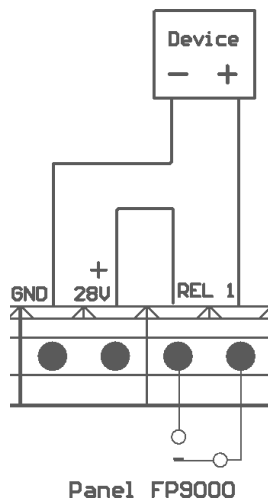


Figure 7

- **Fonction "ET" des lignes d'alarme incendie** schéma avec utilisation des sorties relais (REL 1) et (REL 2).  
Si le panneau est utilisé pour contrôler le **éteindre** ou d'autres dispositifs automatiques nécessitant une haute sécurité en cas d'alarme incendie, il est recommandé de réaliser la fonction "ET" des 2 lignes d'alarme incendie (seulement deux lignes en incendie activent la sortie). Schéma suivant utilisé :

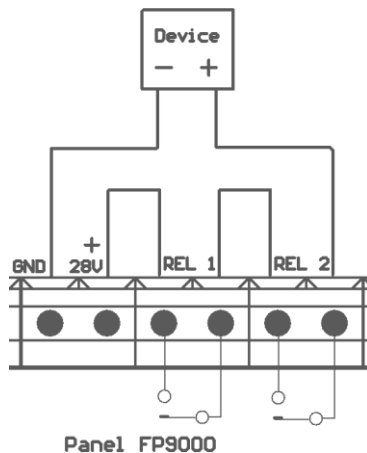


Figure 8

Une condition nécessaire est que les deux sorties doivent être connectées séparément, les deux lignes uniquement. (En cas d'incendie sur une ligne, activer REL 1 et incendie sur l'autre ligne - REL 2). La jonction des sorties est effectuée par le menu de réglage des lignes.

Si les sorties relais ne sont pas utilisées, ses bornes restent libres (rien ne leur est connecté).

- **Sorties - Sorties de programmation et de paramétrage pour les dispositifs exécutifs.**

**Sorties relais:** Défaut REL et FEU REL sont automatiques et non sujets à programmation, interdiction et temporisation.

- **Sorties relais programmables** Incendie (REL 1 ) et (REL 2 ), programmés à partir du menu "Réglage des lignes" (voir ci-dessus "Programmation et réglage des lignes d'alarme incendie "). Ils peuvent rejoindre n'importe quelle ligne et définir un délai pour chaque activation individuelle de la ligne. Sorties (REL 1 ) et (REL 2 ) **ne peuvent pas** être interdite.
- **Sorties relais programmables contrôlables** Incendie (Sortie 1) et (Sortie 2) sont programmés à partir du menu Paramètres de ligne (voir ci-dessus "Programmation et réglage des lignes d'alarme incendie"). Ils peuvent rejoindre chaque ligne et il peut être défini un délai pour un délai pour chaque ligne individuelle. **Sorties (Out 1) et (Out 2) peuvent être interdite.** En cas d'interdiction, la ligne d'alimentation pour les dommages n'est pas surveillée et la sortie n'est pas activée.

#### 5.4. Connexion d'alimentation

À la borne avec fusible secteur, connecter le câble d'alimentation en respectant les positions suivantes.

- P - fil d'alimentation " Phase" ;
- N - fil d'alimentation " Aucun " ;
- "Terre" - fil de terre de sécurité.

Le câble doit être à double isolation et avoir une section d'au moins 0,5 mm<sup>2</sup> pour câbles d'alimentation et 1,5 mm<sup>2</sup> pour le fil de terre de sécurité.

L'autre extrémité du câble d'alimentation est connectée au secteur à l'aide d'une boîte de jonction. L'alimentation secteur du panneau doit être sur un circuit séparé.

### **6. MISE EN ÉTAT DE FONCTIONNEMENT DU RÉPÉTEUR**

- Vérifiez la connexion à l'alimentation secteur.
- Vérifiez la connexion correcte des périphériques.
- Placez le fusible dans la borne.
- Reliez les câbles d'alimentation aux batteries, où les batteries sont connectées en série. <sup>À la borne</sup> la borne positive de la batterie relie le fil rouge et le négatif - au fil bleu. La tension globale des deux batteries doit être supérieure à 17,6 V, sinon la centrale ne les reconnaît pas.
- Si tout est fait correctement et que les paramètres des lignes sont dans les réglages d'usine, le panneau entre en mode Duty.
- Fils montés pour construire un réseau de panneaux et de répéteurs.
- Placez des cavaliers shuntant le premier et le dernier panneau du réseau. Les cavaliers des autres panneaux sont supprimés.
- Les menus répètent les paramètres programmés de tous les panneaux à distance.
  - Allumé éteint
  - Numéro d'interface. Le numéro de l'interface du panneau FP9000L coïncide avec le numéro de série. Menu programmé des numéros des centrales FP9000 de la centrale incendie.
- Définissez l'adhésion des sorties et les délais respectifs, s'ils sont nécessaires.

- Si nécessaire, programmer et régler d'autres paramètres du répéteur et des centrales incendie à partir des menus respectifs. Si nécessaire, ajuster l'horloge pour le temps réel du panneau.
- Réinitialiser les événements d'archivage.

## **7. NIVEAUX D'ACCES**

Dans le répéteur FP9000R il y a **4 NIVEAUX** d'accès aux différentes indications et de contrôle les fonctions.

### **Niveau d'accès 1**

Ce niveau d'accès est destiné à toutes les personnes susceptibles d'identifier et de réagir à une alarme incendie ou à un défaut. Visibles sont tous les indicateurs lumineux.

Les fonctionnalités suivantes sont disponibles :

- suppression du sondeur intégré ;
- afficher les messages supprimés pour les composants Incendie, Défaut et
- Désactivé ; afficher l'état des panneaux ;

### **Niveau d'accès 2**

Il s'agit d'un niveau d'accès aux personnes responsables de la sécurité, formées et autorisées à faire fonctionner le panneau dans les conditions :

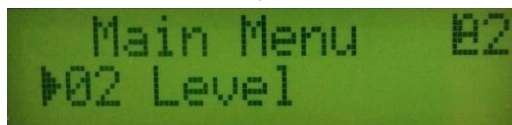
- Sécurité;
- Feu;
- La faute;
- Composant désactivé ;

Au niveau d'accès 2 sont disponibles les fonctionnalités suivantes :

- Sortir de la condition d'incendie ;
- suppression des sorties, activée en cas d'incendie ;
- activation involontaire des sorties contrôlables ;
- suppression de la sirène intégrée.

Passer de **Niveau 2 à Niveau 1 et vice versa** se produit après une combinaison de boutons et les informations pertinentes sur l'écran.

La sélection se fait à partir du deuxième menu du menu principal - " Niveau d'accès ".



Après être entré dans le menu, avec le bouton «Enter» et les boutons correspondants haut et bas, choisissez le niveau. Confirmez à nouveau avec «Entrée».

Le niveau sélectionné, en mode Sécurité/Devoir, est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran.



### **Niveau d'accès 3**

Le niveau 3 est atteint en saisissant un mot de passe et en ouvrant le capot avant du panneau. Les fonctionnalités suivantes du panneau sont disponibles :


- toutes les possibilités des niveaux 1 et 2
- Remplacement d'un fusible grillé ;
- **Niveau d'accès 4**  
Il s'agit du niveau d'accès pour les personnes formées et autorisées par le fabricant à réparer le panneau et à modifier le logiciel.  
Des moyens spéciaux sont nécessaires pour accéder à ce niveau.

## **8. CONDITIONS DU PANNEAU**




Le panneau FP9000R fonctionne dans quatre conditions : service, incendie, panne et composant désactivé.

### **8.1. CONDITIONS DE SERVICE**

En condition de sécurité, le panneau est prêt pour l'indication et le traitement des conditions d'incendie et de défaut en cas d'événements pertinents.

- **Indicateur LED** - allumez l'indicateur : "POWER" et "DEL OUTS" au retard prédéfini de la sortie connectée.
- **Signal sonore** - désactivé.
- **Indication de message texte** - affiché étiqueté « Sécurité » et des informations sur l'heure actuelle.
- **Boutons actifs** - état du . Lorsque vous appuyez dessus, le panneau entre dans les informations et le contrôle bouton.

### **8.2. CONDITION D'INCENDIE**

- Le panneau peut être en état Feu sur une ou plusieurs lignes.
  - **Indicateur LED** - voyants lumineux :  
-"FEU"  
-"1 2 3 4 5 6 7 8" Indicateur(s) local(s) pour centrale incendie.
- **Signal sonore** - La sirène est allumée en permanence.
- **Des messages texte** - Des informations textuelles sur les lignes dans Fire sont affichées à l'écran :
- **Boutons actifs**
  - bouton "**SILENCE BUZZER**". Appuyer dessus conduit à :
    - **Désactivation** la sirène embarquée, si elle a répondu à un incendie ou une panne ;
    - **Activation** l'avertisseur sonore intégré, si le panneau est en état d'incendie ou de panne et que le conte est désactivé par une pression précédente sur le même bouton.
  - bouton "**SILENCE SONORE**". Appuyez dessus pour :
    - Lorsque les sorties sont supprimées pour Incendie - activation forcée des sorties ;
    - Lorsque les sorties sont activées pour l'incendie - suppression de ces sorties.
  - bouton "**RÉINITIALISER**". Appuyez dessus pour :
    - le panneau est forcé de quitter la condition d'incendie et de réinitialiser les panneaux d'incendie.
  - boutons  et . Les presser conduit à :
    - Affichage des lignes d'affichage des messages supprimés dans Fire.
  - boutons . Appuyez dessus pour :
    - **Entrée en condition Information et Gestion.**

### **8.3. Condition de défaut**

Le panneau du répéteur passe en condition de défaut lors de l'enregistrement de l'un des événements suivants :

- Défaillance fatale du système ;
- Faible puissance - batterie diluée lors de la chute de l'alimentation secteur ;
- Défaut dans une centrale incendie à distance ;
- Défaut dans une sortie contrôlable - court-circuit ou coupure ;
- Dommages au secteur ;
- Défaillance des batteries de secours ;
- **Court-circuit ou fuite au fil de terre ;**
- Défaut dans les lignes électriques ;
- Défaut d'alimentation des appareils externes ;
- Défaut dans le réseau ou le dispositif de transmission.

Lorsque le processeur de défaillance systémique ne peut pas continuer.

La sortie pour ce type de défaut ne peut être accomplie qu'en coupant l'alimentation et en effectuant une réparation ultérieure.

Tous les dommages, à l'exception du type de système, conduisent à l'extinction de certains périphériques.


La sortie de cette condition se produit automatiquement 100 secondes après l'abandon (suppression) du défaut.

En cas de défaut "Basse puissance", la sirène intégrée est activée avec un signal discontinu.

- **Indicateur LED** - allume le voyant : "**LA FAUTE**" et selon le défaut :
  - En cas d'erreur système - l'indicateur "SYS FAULT" s'allume en jaune continu ;
  - En cas de défaut dans la ligne d'alarme incendie - l'indicateur de défaut individuel clignote en jaune respectivement lorsque :
    - court-circuit - avec une fréquence de 1 Hz (clignotement lent);
    - interruption - une fréquence de 4 Hz (clignotement rapide) ;
    - Détecteur d'alarme incendie supprimé - une fréquence de 4 Hz, toutes les secondes (clignotement rapide et saccadé).
  - En cas de défaut dans une sortie contrôlable - l'indicateur "OUTS" s'allume avec une lumière jaune clignotante ;
  - En cas de défaut dans l'alimentation secteur - l'indicateur "POWER FAULT" s'allume en jaune fixe ;
  - Défaut du réseau local ou de l'appareil de transmission - le voyant "COMUN" s'allume en jaune fixe.
  - Si le signal sonore est supprimé par le bouton "BUZZER SILENCE", l'indicateur LED s'allume en rouge constant.
- **Signal sonore** - La sirène intégrée est activée avec un signal discontinu.
- **Indication des messages texte** - Les messages texte pour la condition de défaut sont affichés par priorité sur l'écran d'affichage principal.



Si nous avons plus d'une panne, par bouton Dans ce menu, et les boutons de réglage entrent dans le menu "FAULT". vous pouvez voir tous les dommages enregistrés.

- **Boutons actifs**
  - bouton "**SILENCE BUZZER**". Appuyer dessus conduit à :
    - **désactivation** la sirène embarquée, si elle est activée par Incendie ou Défaut ;
    - **activation** l'avertisseur sonore intégré, si le panneau est en condition d'incendie ou de panne et que l'annonciateur est désactivé en appuyant sur le même bouton.
  - bouton . Lorsque vous appuyez dessus, le panneau passe en condition d'information et de contrôle.

## **8.4. CONDITION DE COMPOSANT DÉSACTIVÉ**

Après avoir sélectionné la ligne répétitive et/ou la sortie contrôlable avec des boutons, changez les conditions "au" et "désactivé", respectivement pour activer et désactiver la fonction désactivée.

La sortie contrôlable désactivée est désactivée (le dispositif exécutif ne peut pas être activé) et n'est pas surveillée en cas de panne.

- **Indicateur LED** - voyants lumineux :
  - "DÉSACTIVER" s'allume d'une lumière jaune constante
  - "SORTIES" clignote lorsqu'une sortie contrôlable est désactivée.
- **Signal sonore** - n'est pas affecté par la condition de composant désactivé.
- **Indication des messages texte**- Les informations sur les lignes et les sorties contrôlables en Désactivé sont affichées à l'écran. Lorsque "au" nous avons un composant désactivé dans "désactivé" actif.
- **Boutons actifs**

- boutons . Appuyez dessus pour :

- Entrez les informations et la condition de gestion.

### **8.5.1. DEL D'ESSAI**

**Test de l'indication LED du panneau effectué par le menu « Test d'indication ».**

Avec bouton  activer l'éclairage de toutes les LED. L'exception est l'indicateur de systémique

panne qui ne devrait pas être allumée. Avec le bouton entre  commencer l'essai. Si bouton  n'est pas enfoncé, le panneau automatiquement en condition de service après 30 secondes.

## **8.6. CONDITION D'INFORMATION ET DE CONTRÔLE**

Le panneau dispose d'un écran et d'un clavier pour vérifier les paramètres, les réglages, la surveillance et les conditions changeantes, l'affichage des archives d'événements, etc. À partir des menus, il est possible de sélectionner plus de 100 écrans actifs pour la configuration et la gestion du panneau.

Par menus, vous pouvez effectuer les actions suivantes :

**Menu principal:** /accès niveau 1 ou 2/

- Afficher tous les panneaux d'incendie à distance dans Fire ;
- Voir tous les échecs ;
- Changez le niveau d'accès de 1 à 2 et vice versa ;
- Examen et lancement (au niveau d'accès 2) de la condition Disable ;
- Examen et lancement (au niveau d'accès 2) de la condition de test en ligne ;
- Examen du courant actuel dans les lignes d'alarme incendie.

**Caractéristiques du système :** /Accès Niveau 2/

- Indication d'essai ;
- Configurez l'horloge en temps réel, l'année, le mois, le jour, l'heure, la minute, la seconde, la correction ;
- Vérifiez sur le compteur de feu ;
- Voir les archives des événements ; /jusqu'à 1200 événements/

**Réglage :** /Accès niveau 2 + mot de passe/

- Configurez les paramètres du répéteur : langue, adresse réseau et fonction marche/arrêt pour vérifier la défaillance du fil de terre ;
- Panneaux incendie à distance Réglage.
- Entrez le menu des paramètres d'usine ;

- Modifiez le mot de passe pour accéder au menu de configuration ;
- Supprimer l'archive.

**! Lorsque vous travaillez avec des menus pour avoir les caractéristiques suivantes.**

- Lorsque vous travaillez avec des menus, utilisez les quatre boutons actifs pour l'information et la gestion. (voir Commandes de gestion et d'indication).
- Si vous entrez dans la structure du menu et n'avez aucune activité pendant plus de 30 secondes, il revient automatiquement en mode Duty.
- Si vous ne pouvez pas accéder à un menu, vérifiez si le niveau d'accès est correctement défini.
- Veuillez noter que le mode de réglage arrête de traiter les lignes d'alarme incendie.
- Après avoir quitté le menu de configuration, le panneau effectue une réinitialisation et enregistre les nouveaux paramètres définis.

**9. CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE ET DE TRANSPORT**

**- Fonctionnement et stockage**

Le panneau est utilisé et stocké dans des locaux fermés dans les conditions suivantes :

**- Température**

- |             |             |                |
|-------------|-------------|----------------|
| - stockage  | à partir de | 5°C à 35°C     |
| - transport | à partir de | - dix°C à 50°C |
| - travail   | à partir de | - 5°C à 40°C   |

**- Humidité relative**

- |            |       |
|------------|-------|
| - stockage | à 80% |
| - travail  | à 93% |

**- Transport**

Le panneau est transporté dans des véhicules couverts, en emballage d'usine et dans les conditions atmosphériques ci-dessus.

**10. COMPOSITION ET COMPLEXITÉ DE LA LIVRAISON/ENSEMBLE**

- Centrale incendie FP 9000R	<b>1 qté.</b>
- Fusible 6,3A ;	<b>1 qté.</b>
- Fusible 4,0A ;	<b>1 qté.</b>
- Pont de connexion pour batteries ;	<b>1 qté.</b>
- Emballage.	<b>1 qté.</b>

**11. GARANTIE**

Le fabricant garantit la conformité du produit à la norme EN 54-2 : 1997, A1 : 2006, EN54-4 : 1997, A1 : 2002, A2 : 2006. La période de garantie est de 36 mois à compter de la date de vente, à condition que :

- les conditions de stockage et de transport étaient remplies ;
- la mise en service a été effectuée par des personnes autorisées ;
- Les exigences de fonctionnement conditionnées dans cette instruction ont été respectées ;
- Les défauts ne sont pas causés par des phénomènes naturels et des accidents de la prise de courant.

*DMTeh vous souhaite un travail splendide !*